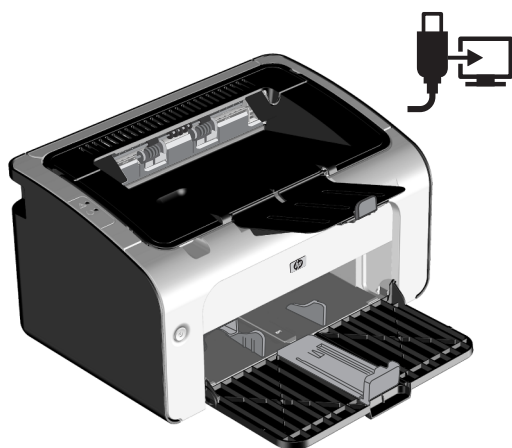




LASERJET PROFESSIONAL P1100

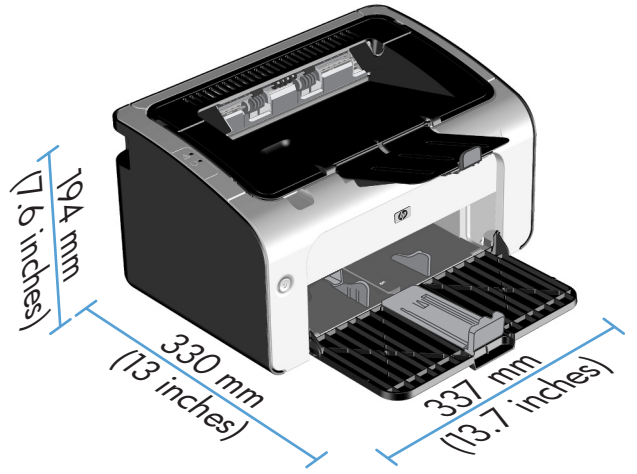
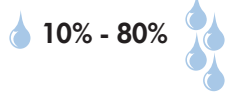
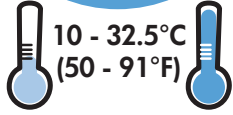
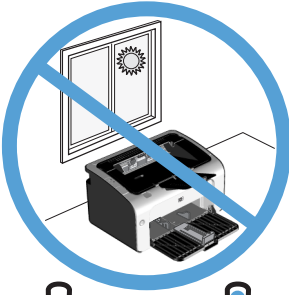
PRINTER SERIES/SERIE D'IMPRIMANTES



- EN Getting Started Guide
- FR Guide de mise en route
- ES Guía básica de instalación
- PT Guia de primeiros passos
- ES Lea esto primero

מדריך לתחילת העבודה **HE**

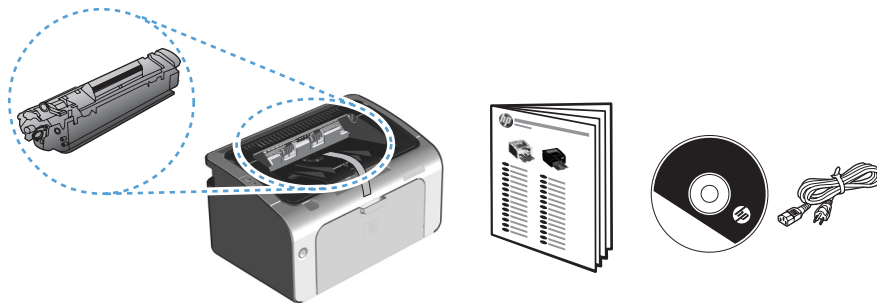
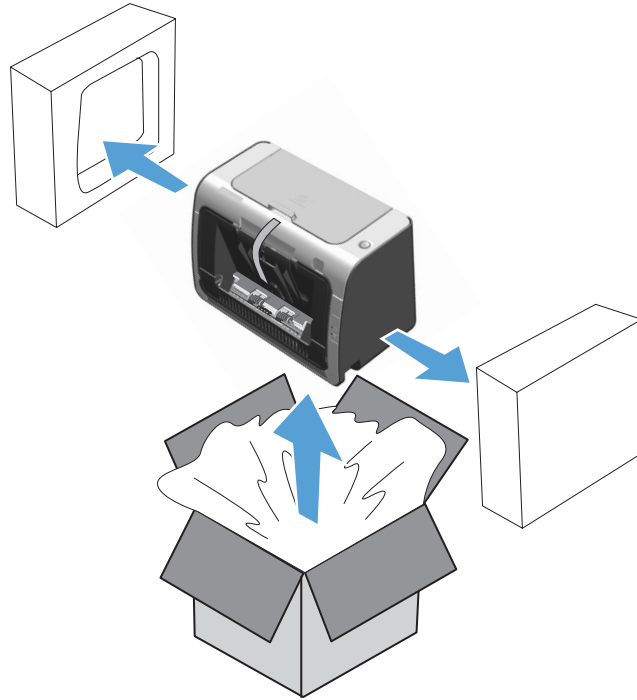
1

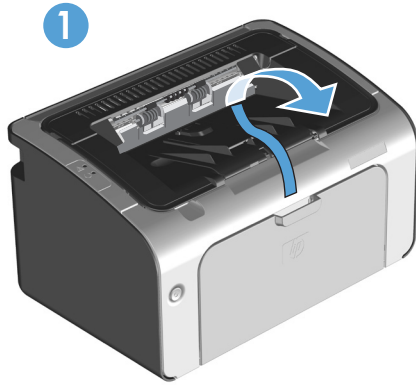


- EN** Select a sturdy, well-ventilated, dust-free area, away from direct sunlight to position the product.
- FR** Choisissez un endroit solide, bien ventilé, dépourvu de poussière et qui ne soit pas exposé à lumière directe du soleil comme emplacement pour votre produit.
- ES** Seleccione un área sólida, bien ventilada, sin polvo y que no esté expuesta a la luz solar directa para ubicar el producto.
- PT** Para posicionar o produto, selecione uma área firme, bem-ventilada, livre de poeira e sem exposição direta à luz solar.

בחר אזור יציב, מאוורר היטב ונקי מאבק, הרחק מאור שמש ישיר, שבו תמקם את המוצר. **HE**

2





EN Product Requirements

- Power outlet
- USB cable (A-to-B type USB cable that is no longer than 2 m (6.56 ft))

FR Configurations du produit

- Prise d'alimentation
- Câble USB (câble USB de type A à B mesurant moins de 2 m).

ES Requisitos del producto

- Toma de corriente
- Cable USB (tipo A-a-B que no mida más de 2 metros (6,56 pies))

PT Requisitos do produto

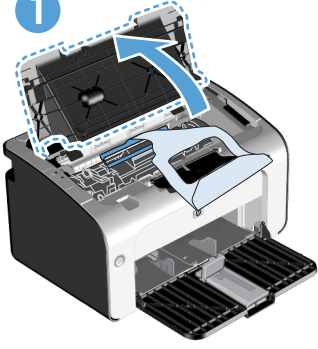
- Tomada
- Cabo USB (Cabo USB do tipo A para B, que não tenha mais de 2 m (6,56 pés))

HE דרישות המוצר

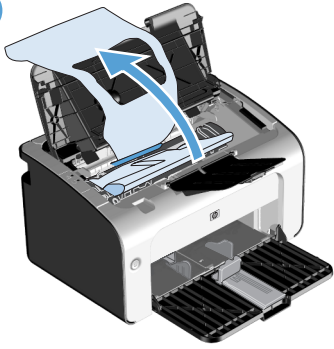
- שקע חשמל
- כבל USB (כבל USB מסוג A ל-B באורך שלא עולה על 2 מ')

3

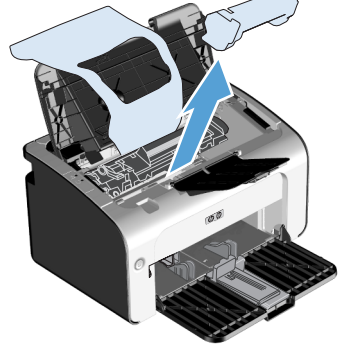
1



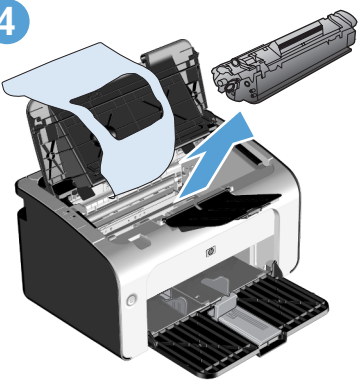
2



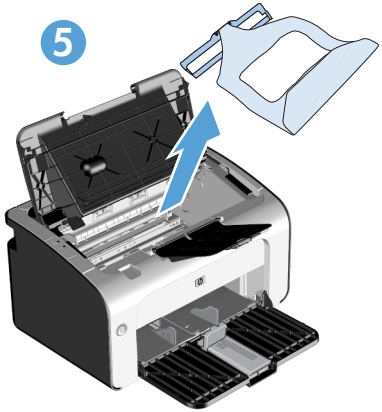
3



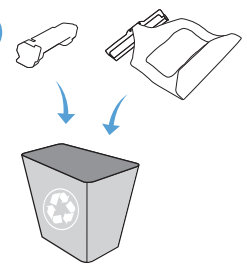
4



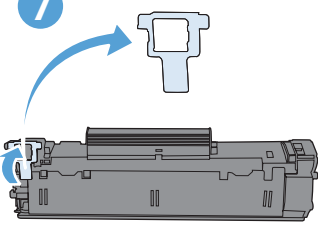
5



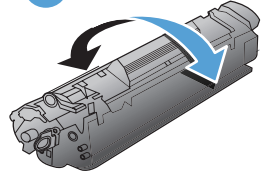
6



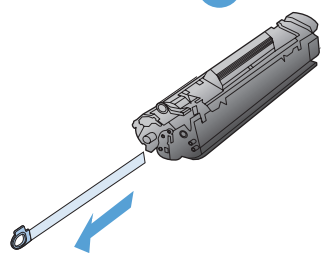
7



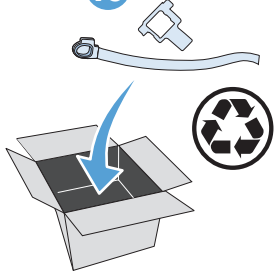
8



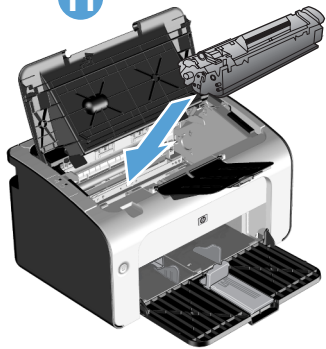
9



10



11



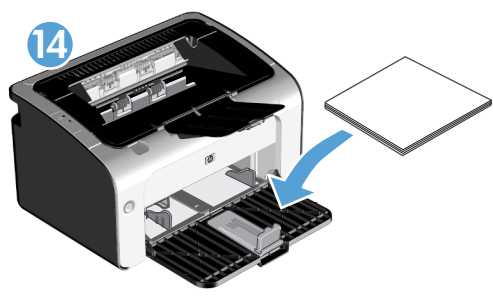
12



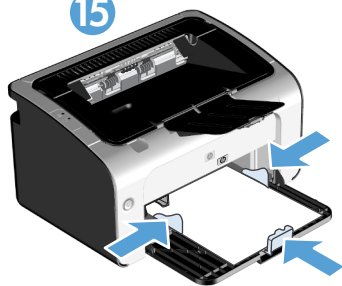
13



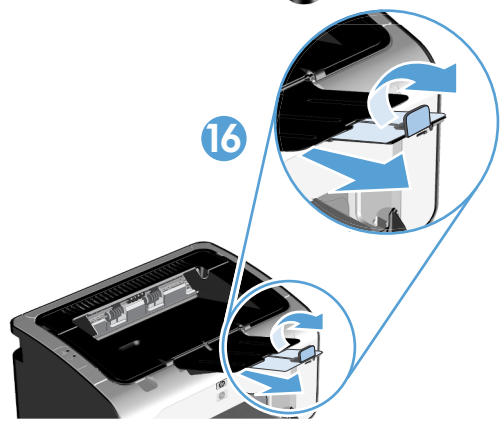
14



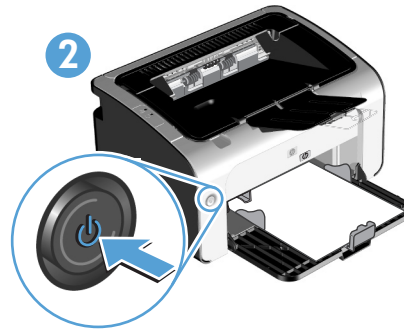
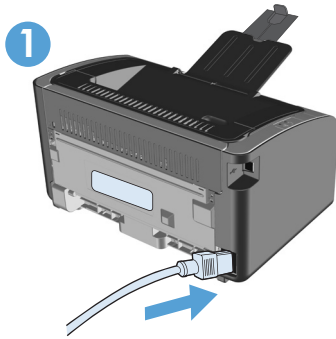
15



16



4



EN Connect the power cord between the product and a grounded AC outlet, and then turn on the product. Make sure your power source is adequate for the product voltage rating. The voltage rating is on the product label. The product uses either 110-127 Vac or 220-240 Vac and 50/60 Hz.

Caution: To prevent damage to the product, use only the power cord that is provided with the product.

FR Raccordez le cordon d'alimentation entre l'imprimante et une prise de terre, puis allumez l'imprimante. Vérifiez que votre source d'alimentation est compatible avec la tension nominale de votre imprimante. La tension nominale est indiquée sur l'étiquette du produit. L'appareil utilise soit 110-127 V CA ou du 220-240 V CA et 50/60 Hz.

Attention : Afin d'éviter d'endommager votre appareil, veillez à n'utiliser que le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante.

ES Conecte el cable de alimentación eléctrica entre el producto y una toma de corriente alterna con conexión a tierra y luego enciende el producto. Asegúrese de que la fuente de alimentación sea la adecuada para la especificación de voltaje del producto. La especificación del voltaje está en la etiqueta del producto. El producto usa 110-127 VCA o 220-240 VCA y 50/60 Hz.

Precaución: para evitar dañar el producto, utilice sólo el cable de alimentación eléctrica que se proporciona con el producto.

PT Conecte o cabo de alimentação entre o produto e uma tomada de corrente alternada aterrada, e ligue o produto em seguida. Verifique se a fonte de alimentação é adequada para a voltagem do produto. A voltagem está na etiqueta do produto. O produto utiliza tensões de 110-127 VCA ou 220-240 VCA e 50/60 Hz.

Cuidado: Para evitar danos ao produto, use apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto.

HE חבר את כבל החשמל בין המוצר ושקע AC מוארק, ולאחר מכן הפעל את המוצר. ודא שמקור המתח תואם לערך המתח הנקוב של המוצר. ערך המתח הנקוב מצוין על-גבי תווית המוצר. המוצר משתמש ב-110-127 Vac או ב-220-240 Vac וב-50/60 Hz. **הירות:** על מנת למנוע נזק למוצר, השתמש רק בכבל המתח המצורף למוצר.

5



EN Go to step 6.

FR Passez à l'étape 6.

ES Avance al paso 6.

PT Vá para a etapa 6.

HE עבור אל שלב 6.



P1100w series

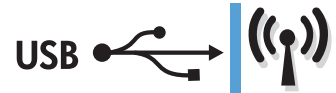
EN Go to step 7.

FR Passez à l'étape 7.

ES Avance al paso 7.

PT Vá para a etapa 7.

HE עבור אל שלב 7.



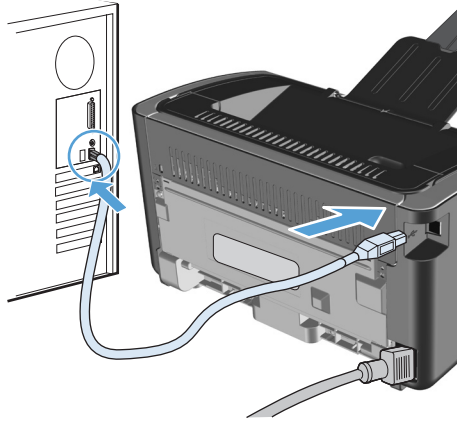
EN Go to step 8.

FR Passez à l'étape 8.

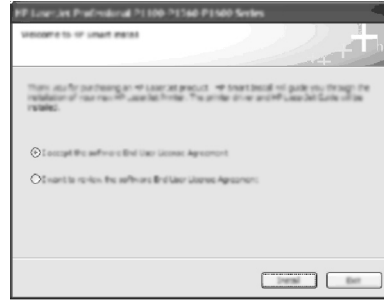
ES Avance al paso 8.

PT Vá para a etapa 8.

HE עבור אל שלב 8.



HP Smart Install

**EN Windows USB installation**

1. Connect the USB cable between the computer and the product. The HP Smart Install program (see picture above) should start automatically within 30 seconds.

Note: If HP Smart Install does not start automatically, AutoPlay might be disabled on your computer. Browse My Computer and double-click the HP Smart Install CD drive. Double-click the S1Setup.exe file to run the program to install the product. If you cannot find the HP Smart Install CD drive, use the software CD to install the product.

2. Follow the onscreen instructions.
3. If prompted to select a connection type, select the **Configure to print using USB** option.

FR Installation USB Windows

1. Raccordez le câble USB entre l'imprimante et l'ordinateur. Le programme HP Smart Install (cf. image ci-dessus) s'exécute automatiquement en 30 secondes.

Remarque : Si le programme HP Smart Install ne démarre pas automatiquement, la mise en route « AutoPlay » est peut-être désactivée sur votre ordinateur. Parcourez votre Poste de travail et double-cliquez sur le lecteur CD HP Smart Install. Double-cliquez sur le fichier S1Setup.exe pour exécuter le programme et installer le produit. Si vous ne trouvez pas le lecteur CD HP Smart Install, utilisez le CD du logiciel pour installer le produit.

2. Suivez les instructions à l'écran.
3. Si le programme vous invite à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option **Configurer pour imprimer à l'aide de USB**.

ES Instalación del módulo USB en Windows

1. Conecte el cable USB entre el equipo y el producto. El programa HP Smart Install (consulte la imagen anterior) debería iniciarse automáticamente en un plazo de 30 segundos.

Nota: si el programa HP Smart Install no se inicia automáticamente, es posible que AutoPlay esté desactivada en el equipo. Explore Mi PC y haga doble clic en la unidad de CD HP Smart Install. Haga doble clic en el archivo S1Setup.exe para ejecutar el programa para instalar el producto. Si no puede encontrar la unidad de CD de HP Smart Install, utilice el CD del software para instalar el producto.

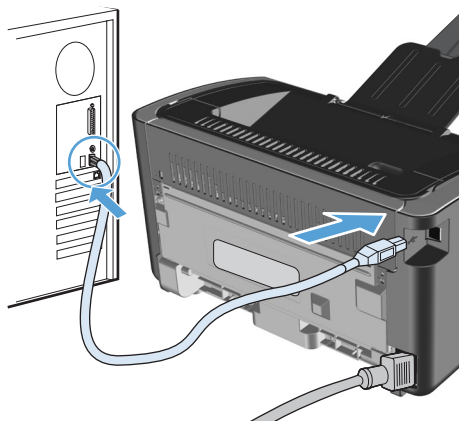
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
3. Si se le solicita que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción **Configurar para imprimir con USB** (Configurar para imprimir con USB).

PT Instalações USB do Windows

1. Conecte o cabo USB entre o computador e o produto. O programa HP Smart Install (visualize a figura acima) deve iniciar automaticamente em 30 segundos.

Nota: Se o programa HP Smart Install não for iniciado automaticamente, a reprodução automática pode estar desativada no computador. Procure em Meu Computador e clique duas vezes na unidade de CD do HP Smart Install. Clique duas vezes no arquivo S1Setup.exe para executar o programa de instalação do produto. Se não puder localizar a unidade HP Smart Install, use o CD de instalação do produto para instalar o software.

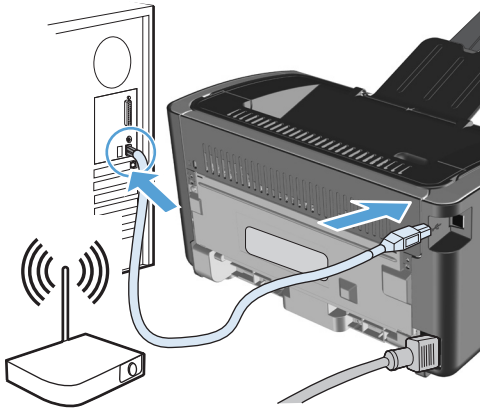
2. Siga as instruções na tela.
3. Se for solicitado a selecionar um tipo de conexão, seleccione a opção **Configurar impressão usando USB**.



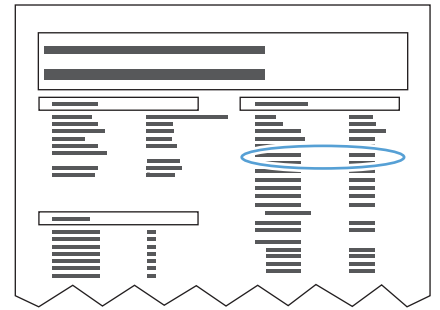
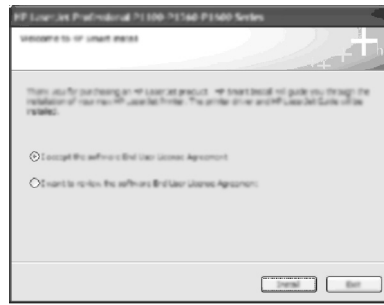
התקנה עם USB ב-Windows

HE

1. חבר את כבל ה-USB בין המחשב והמוצר. התוכנית HP Smart Install (ראה תמונה לעיל) אמורה להיות מופעלת באופן אוטומטי בתוך 30 שניות.
הערה: אם התוכנית HP Smart Install אינה מופעלת באופן אוטומטי, ייתכן שהתכונה AutoPlay (הפעלה אוטומטית) לא מופעלת במחשב. עיין בתיקייה My Computer (המחשב שלי) ולחץ לחיצה כפולה על כונן התקליטורים (המחשב שלי). לחץ לחיצה כפולה על הקובץ HP Smart Install.SISetup.exe כדי להפעיל את התוכנית ולהתקין את המוצר. אם אינך מצליח למצוא את כונן התקליטורים HP Smart Install, השתמש בתקליטור התוכנות להתקנת המוצר.
2. פעל לפי ההוראות שעל-גבי המסך.
3. אם התבקשת לבחור סוג חיבור, בחר באפשרות **Configure to print using USB** (הגדרה להדפסה באמצעות USB).



HP Smart Install



EN Perform a wireless installation (wireless models only)

Before starting the installation, verify that the wireless access point is working correctly, the computer is connected to the network, and the product is turned on.

- If there is not a solid blue light on the top of the product, go to process A.
- If there is a solid blue light on the top of the product, go to process B.

A.

1. Connect the USB cable between the computer and the product. The HP Smart Install program (see picture above) should start automatically within 30 seconds.
Note: If HP Smart Install does not start automatically, AutoPlay might be disabled on your computer. Browse My Computer and double-click the HP Smart Install CD drive. Double-click the S1Setup.exe file to run the program to install the product. If you cannot find the HP Smart Install CD drive, use the software CD to install the product.
2. Follow the onscreen instructions.
3. When prompted to select a connection type, select the **Configure to print over Wireless Network** option.

B.

1. From the product control panel, press and hold the cancel button **X** for 5 seconds, and then release it to print a **Configuration page**. This page will have an IP address in the Network Information section.
2. At the computer, open a Web browser, type the product IP address in the address field, and press the **Enter** key to open the product embedded web server page.
3. Click the **HP Smart Install** tab, and then click the **Download** button.
4. Follow the onscreen instructions.

FR

Effectuer une installation sans fil (modèles sans fil uniquement)

Avant de démarrer l'installation, vérifiez que le point d'accès sans fil fonctionne correctement, que l'ordinateur est correctement raccordé au réseau et que l'appareil est sous tension.

- Si aucun voyant bleu fixe n'apparaît sur le dessus de l'appareil, passez à l'étape A.
- Si un voyant bleu fixe apparaît sur le dessus de l'appareil, passez à l'étape B.

A.

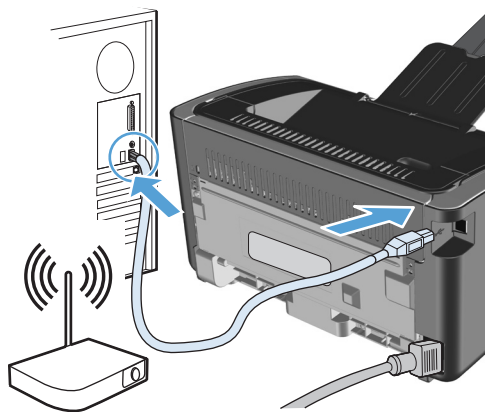
1. Raccordez le câble USB entre l'imprimante et l'ordinateur. Le programme HP Smart Install (cf. image ci-dessus) s'exécute automatiquement en 30 secondes.
Remarque : Si le programme HP Smart Install ne démarre pas automatiquement, la mise en route « AutoPlay » est peut-être désactivée sur votre ordinateur. Parcourez votre Poste de travail et double-cliquez sur le lecteur CD HP Smart Install. Double-cliquez sur le fichier S1Setup.exe pour exécuter le programme et installer le produit. Si vous ne trouvez pas le lecteur CD HP Smart Install, utilisez le CD du logiciel pour installer le produit.

2. Suivez les instructions à l'écran.

3. Lorsque le programme vous invite à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option **Configurer pour imprimer via le réseau sans fil**.

B.

1. À partir du panneau de commande de l'appareil, appuyez sur le bouton Annuler **X** et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, puis relâchez le bouton pour imprimer la **page de configuration**. Cette page comportera une adresse IP dans la section Informations sur le réseau.
2. Sur l'ordinateur, ouvrez un navigateur Web, saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans le champ de l'adresse et appuyez sur la touche **Entrée** pour ouvrir le serveur Web intégré de l'imprimante.
3. Cliquez sur l'onglet **HP Smart Install**, puis sur le bouton **Télécharger**.
4. Suivez les instructions à l'écran.



ES Realizar una instalación inalámbrica (sólo modelos inalámbricos)

Antes de comenzar la instalación verifique que el punto de acceso inalámbrico esté funcionando correctamente, que el equipo esté conectado a la red y que el producto esté encendido.

- Si no hay una luz azul encendida en la parte superior del producto, vaya al proceso A.
- Si hay una luz azul encendida en la parte superior del producto, vaya al proceso B.

A.

1. Conecte el cable USB entre el equipo y el producto. El programa HP Smart Install (consulte la imagen anterior) debería iniciarse automáticamente en un plazo de 30 segundos.

Nota: si el programa HP Smart Install no se inicia automáticamente, es posible que AutoPlay esté desactivada en el equipo. Explore Mi PC y haga doble clic en la unidad de CD y haga doble clic en el archivo S1Setup.exe para ejecutar el programa para instalar el producto. Si no puede encontrar la unidad de CD de HP Smart Install, utilice el CD del software para instalar el producto.

2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
3. Cuando se le solicite que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción **Configure to print over Wireless Network** (Configurar para imprimir a través de la red inalámbrica).

B.

1. En el panel de control del producto, mantenga presionado el botón Cancelar **X** durante 5 segundos y luego suéltelo para imprimir una [página de configuración](#). Esta página tendrá una dirección IP en la sección Información de la red.
2. En el equipo, abra un explorador Web, escriba la dirección IP en el campo de la dirección y presione la tecla **Intro** para abrir la página del servidor Web incorporado en el producto.
3. Haga clic en la ficha **HP Smart Install** y luego haga clic en el botón **Download** (Descargar).
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

PT Como executar uma instalação sem fio (somente modelos sem fio)

Antes de iniciar a instalação, verifique se o ponto de acesso sem fio está funcionando, se o computador está conectado à rede e se o produto está ligado.

- Se não houver uma luz azul constante na parte superior do produto, vá para o processo A.
- Se houver uma luz azul constante na parte superior do produto, vá para o processo B.

A.

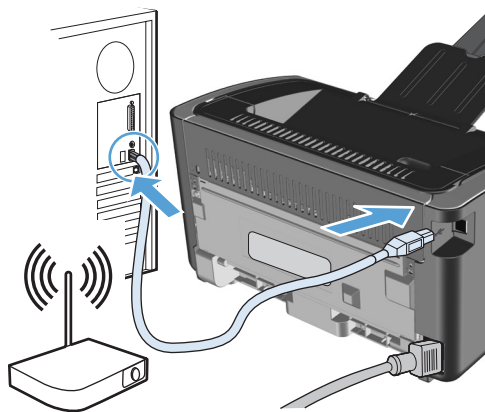
1. Conecte o cabo USB entre o computador e o produto. O programa HP Smart Install (visualize a figura acima) deve iniciar automaticamente em 30 segundos.

Nota: Se o programa HP Smart Install não for iniciado automaticamente, a reprodução automática pode estar desativada no computador. Procure em Meu Computador e clique duas vezes na unidade de CD do HP Smart Install. Clique duas vezes no arquivo S1Setup.exe para executar o programa de instalação do produto. Se não puder localizar a unidade HP Smart Install, use o CD de instalação do produto para instalar o software.

2. Siga as instruções na tela.
3. Quando for solicitado a selecionar um tipo de conexão, selecione a opção **Configurar impressão em rede sem fio**.

B.

1. A partir do painel de controle do produto, pressione e mantenha pressionado o botão cancelar **X** por 5 segundos e, em seguida, solte-o para imprimir a [página de configuração](#). Essa página terá um endereço IP na seção de Informações sobre a rede.
2. No computador, abra um navegador da Web, digite o endereço IP do produto no campo de endereço e, em seguida, pressione a tecla **Enter** para abrir a página do servidor da Web incorporado do produto.
3. Clique na guia **HP Smart Install** e, em seguida, no botão **Download**.
4. Siga as instruções na tela.



HE

בצע התקנה אלחוטית (בדגמים אלחוטיים בלבד)
 לפני תחילת ההתקנה, ודא שנקודת הגישה האלחוטית פועלת כהלכה, שהמחשב מחובר לרשת ושהמוצר מופעל.

- אם לא דולקת נורית כחולה בחלקו העליון של המוצר, עבור לתהליך א'.
- אם יש נורית כחולה דולקת בחלקו העליון של המוצר, עבור לתהליך ב'.

א.

1. חבר את כבל ה-USB בין המחשב והמוצר. התוכנית HP Smart Install (ראה תמונה לעיל) אמורה להיות מופעלת באופן אוטומטי בתוך 30 שניות.
הערה: אם התוכנית HP Smart Install אינה מופעלת באופן אוטומטי, ייתכן שהתכונה AutoPlay (הפעלה אוטומטית) לא מופעלת במחשב. עיין בתיקייה My Computer (המחשב שלי) ולחץ לחיצה כפולה על כונן התקליטורים HP Smart Install. לחץ לחיצה כפולה על הקובץ SSetup.exe כדי להפעיל את התוכנית ולהתקין את המוצר. אם אינך מצליח למצוא את כונן התקליטורים HP Smart Install, השתמש בתקליטור התוכנות להתקנת המוצר.

2. פעל לפי ההוראות שעל-גבי המסך.

3. כאשר תתבקש לבחור סוג חיבור, בחר באפשרות

Configure to print over Wireless Network

(הגדרה להדפסה ברשת אלחוטית).

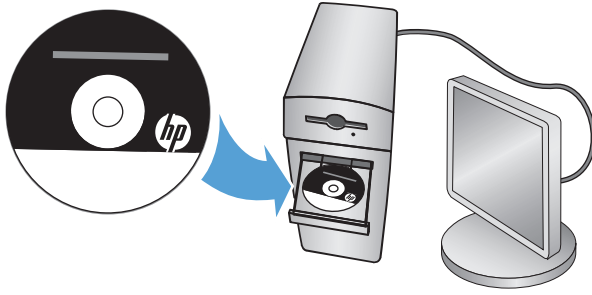
ב.

1. בלוח ההפעלה של המוצר, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן הביטול X במשך 5 שניות, ולאחר מכן שחרר אותו להדפסת **דף תצורה**. דף זה יכלול כתובת IP בסעיף Network Information (פרטי רשת).

2. במחשב, פתח דפדפן אינטרנט, הקלד את כתובת ה-IP של המוצר בשדה הכתובת, ולאחר מכן לחץ על מקש **Enter** כדי לפתוח את הדף של שרת האינטרנט המשובץ של המוצר.

3. לחץ על הכרטיסייה **HP Smart Install** ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Download** (הורד).

4. פעל לפי ההוראות שעל-גבי המסך.



EN Mac installation

1. Insert the software installation CD into the computer CD drive.
Note: Connect the USB cable and turn the product on before installation.
2. In the pop-up dialog box, click the installer program.
3. Follow the onscreen instructions to install the printer driver.

FR Installation Mac

1. Introduisez le CD d'installation du logiciel dans le lecteur de CD de l'ordinateur.
Remarque : Raccordez le câble USB et mettez l'imprimante sous tension avant de procéder à l'installation.
2. Dans la boîte de dialogue contextuelle, cliquez sur le programme d'installation.
3. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le pilote de l'imprimante.

ES Instalación en Mac

1. Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD del equipo.
Nota: conecte el cable USB y encienda el producto antes de la instalación.
2. En el cuadro de diálogo emergente, haga clic en el programa instalador.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el controlador de la impresora.

PT Instalação do Mac

1. Insira o CD de instalação do software na unidade de CD do computador.
Nota: Conecte o cabo USB e ligue o produto antes da instalação.
2. Na caixa de diálogo pop-up, clique no programa instalador.
3. Siga as instruções de instalação exibidas na tela para instalar o driver da impressora.

Mac התקנה ב-

1. הכנס את תקליטור ההתקנה של התוכנה לכונן התקליטורים במחשב.
הערה: חבר את כבל ה-USB והפעל את המוצר לפני ההתקנה.
2. בתיבת הדו-שיח הקופצת, לחץ על תוכנית ההתקנה.
3. בצע את ההוראות המופיעות על-גבי המסך כדי להתקין את מנהל ההתקן של המדפסת.

HE

EN The HP LaserJet Guide and other documentation are on the CD that came with the product or in the HP Program folder on your computer. The HP LaserJet Guide is a product help tool that provides easy access to product information, HP product web support, troubleshooting guidance, and regulatory and safety information.

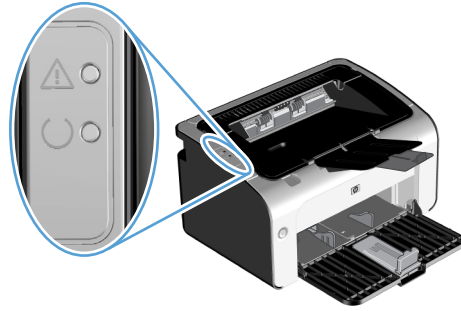
FR Le guide de l'imprimante HP LaserJet et d'autres documentations sont sur le CD fourni avec le produit ou dans le dossier du programme HP sur votre ordinateur. Le Guide HP LaserJet est un outil d'aide de l'imprimante qui permet d'accéder facilement aux informations sur le produit, à l'assistance web du produit HP, aux indications de dépannage et aux informations sur les normes de sécurité et de réglementations.

ES La Guía de HP LaserJet y otros documentos están en el CD que viene con el producto o en la carpeta Programa HP del equipo. La Guía HP LaserJet es una herramienta de ayuda del producto que facilita el acceso a la información del producto, a la asistencia Web del producto HP, orientación para la solución de problemas e información reglamentaria y de seguridad.

PT O guia da HP LaserJet e outras documentações estão no CD fornecido com o produto ou na pasta Programas da HP no seu computador. O guia da HP LaserJet é uma ferramenta de ajuda do produto que fornece fácil acesso a informações sobre o produto, ao suporte do produto HP na web, à orientação sobre solução de problemas e a informações regulamentares sobre segurança.

HE המדריך HP LaserJet Guide וכן פריטי תיעוד נוספים נמצאים בתקליטור המצורף למוצר, או בתיקייה HP Program הממוקמת במחשב. המדריך HP LaserJet Guide הוא כלי עזר של המוצר, המספק גישה קלה לפריטי המוצר, לתמיכה באינטרנט של מוצרי HP, להנחיות לפתרון בעיות, ולמידע תקינה ובטיחות.

HE



EN

Control panel

The product control panel alerts you when problems occur.

If a light is blinking, check the following:

- Print cartridge is installed correctly.
- Paper is not jammed inside the product.
- Paper is in at least one tray.
- The print cartridge door is completely closed.

See the electronic user guide or control panel simulator on the CD-ROM for complete information about solving problems.

FR

Panneau de commande

Le panneau de commande de l'imprimante vous avertit en cas de problèmes. Si un voyant clignote, procédez aux vérifications suivantes :

- La cartouche d'impression est correctement installée.
- Il n'y a pas de papier coincé à l'intérieur de l'imprimante.
- Il y a du papier dans au moins un bac.
- Le panneau d'accès à la cartouche d'impression est totalement fermé.

Pour des informations complètes concernant la résolution des problèmes, reportez-vous au manuel d'utilisation électronique ou au simulateur du panneau de commande situé sur le CD-ROM.

ES

Panel de control

El panel de control del producto le avisa cuando se produce un problema. Si hay una luz parpadeando, verifique lo siguiente:

- El cartucho de impresión está instalado correctamente.
- No hay atasco de papel al interior del producto.
- Hay papel al menos en una bandeja.
- La puerta del cartucho de impresión está completamente cerrada.

Consulte la Guía electrónica del usuario o el simulador del panel de control en el CD-ROM para obtener información completa acerca de la solución de problemas.

PT

Painel de controle

O painel de controle do produto o alerta da ocorrência de problemas. Se a luz estiver piscando, verifique o seguinte:

- O cartucho de impressão está instalado corretamente.
- O papel não está congestionado no produto.
- O papel está em pelo menos uma bandeja.
- A porta do cartucho de impressão está completamente fechada.

Consulte o guia eletrônico do usuário ou o simulador do painel de controle do CD-ROM para obter informações completas sobre como solucionar problemas.

לוח הבקרה

HE

לוח הבקרה של המוצר מתריע כאשר מתרחשות בעיות. אם יש נורית מהבהבת, ודא שמתקיימים התנאים הבאים:

- מחסנית ההדפסה מותקנת כהלכה.
- אין נייר תקוע בתוך המוצר.
- יש נייר בלפחות אחד מהמגשים.
- דלת מחסנית ההדפסה סגורה היטב.

עיין במדריך האלקטרוני למשתמש או בהדמיית לוח הבקרה שנמצאים בתקליטור לקבלת מידע מלא לפתרון בעיות.

Copyright and License

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: CE651-90946

Edition 2, 3/2010

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Copyright et licence

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La reproduction, l'adaptation ou la traduction, sans autorisation écrite préalable, sont interdites sauf dans le cadre des lois sur le copyright.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont exposées dans la garantie expresse qui accompagne lesdits produits et services. Rien de ce qui pourrait être mentionné dans le présent document ne pourrait constituer une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu responsable d'erreurs ou d'omissions rédactionnelles ou techniques contenues dans le présent document.

Numéro de référence : CE651-90946

Edition 2, 3/2010

Réglementations de la FCC

Les tests effectués sur cet équipement ont déterminé qu'il est conforme aux prescriptions des unités numériques de classe B, telles que spécifiées à l'article 15 des normes de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si ce matériel n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Aucune garantie n'est néanmoins fournie quant à l'apparition d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles (qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'appareil) à des communications radio ou télévision, corrigez ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Toute modification apportée au produit sans le consentement de HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation de l'équipement dont jouit l'utilisateur. Un câble d'interface blindé est requis afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des réglementations de la FCC sur les appareils de classe B. Pour de plus amples informations sur les réglementations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur au format électronique. Hewlett-Packard ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres pouvant résulter de la mise à disposition de ces informations ou de leur utilisation.

Marques commerciales

Windows® est une marque déposée aux États-Unis de Microsoft Corporation.



CE651-90946

